TRILUX

**Montageanleitung**
**Mounting instructions**
**Instructions de montage**
**Istruzioni di montaggio**
**Instrucciones de montaje**
**Montagehandleiding**

# Fidesca-BS...



288 012 / IV 07

**(D) Sicherheit und Installationshinweise**

- Tragfähigkeit der Decke durch bauseitige Maßnahmen sicherstellen.
- Die Leuchte darf nur von einer Elektrofachkraft installiert und in Betrieb genommen werden.
- Arbeiten an der Leuchte dürfen nur im spannungsfreien Zustand durchgeführt werden.
- Leuchte nicht mit Dämm-Material abdecken.
- Keine Leitungen auf die Leuchten legen.
- Leuchte ist für Netzweiterleitung geeignet.

**(GB) Safety and installation information**

- Secure the carrying capacity of the ceiling by taking measures on site.
- The luminaires must only be installed and put into operation by a qualified electrician.
- Work on the luminaire must only be carried out in a tension-free state.
- Do not cover the luminaire with insulating material.
- Do not place any cables on the luminaire.
- Luminaire is suitable for further wiring.

**(F) Remarques relatives à la sécurité et à l'installation**

- Assurer la capacité de chargement duplafond au moyen des mesures appropriées sur chantier.
- L'installation et la mise en service du luminaire ne peuvent être effectuées que par un électricien.
- Les travaux sur le luminaire ne peuvent être entrepris que si le luminaire est hors tension.
- Ne pas recouvrir le luminaire avec du matériau isolant.
- Ne pas poser de fileries sur le luminaire.
- Luminaire équipé pour repiquage.

**(I) Sicurezza e avvertenze per l'installazione**

- Assicurare la porta del soffitto tramite provvedimenti presi prima del montaggio.
- L'installazione e la messa in funzione devono essere eseguite esclusivamente da.
- Eseguire lavori agli apparecchi esclusivamente a tensione nulla.
- Non coprire l'apparecchio con materiale isolante.
- Non posare i conduttori sull'apparecchio.
- L'apparecchio è adatto per il passaggio della rete.

**(E) Indicaciones de seguridad y de instalación**

- Asegurar la capacidad de carga del techo tomando medidas convenientes en la obra.
- La luminaria sólo debe ser instalada y puesta en servicio por un electricista.
- Los trabajos en la luminaria sólo deben ser efectuados cuando no haya tensión.
- No tape la luminaria con material aislante.
- No poner los cables sobre la luminaria.
- Luminaria apta para cableado suplementario.

**(NL) Aanwijzingen voor de veiligheid en installatie**

- Draagvermogen van het plafond moet door de klant worden gewaarborgd.
- Het armatuur mag alleen door een elektricien geïnstalleerd en in bedrijf genomen worden.
- Werkzaamheden aan het armatuur mogen alleen in spanningsvrije toestand uitgevoerd worden.
- Armatuur niet afdekken met isolatiemateriaal.
- Geen kabels op de armaturen leggen.
- Armatuur geschikt voor verdere bedrading.

**(D) Hinweise**

Leuchte ist für den Einsatz in Innenräumen mit Umgebungstemperatur von 25 °C geeignet.
Technische Änderungen behält sich TRILUX vor.
Bewahren Sie diese Montageanleitung für eventuelle Wartungs- oder Demontagearbeiten auf, bzw. stellen Sie diese Montageanleitung dem entsprechenden Personal zur Verfügung.

**(GB) Indications**

Luminaire is suitable for use in interiors with an ambient temperature of 25 °C.
Technical specifications subject to modification by TRILUX.
Store these mounting instructions for any future maintenance or demounting, or make these mounting instructions available to the appropriate personnel.

**(F) Indications**

Luminaire convient à l'utilisation dans les espaces intérieurs d'une température ambiante de 25 °C.
TRILUX se réserve le droit d'apporter des modifications techniques.
Conserver ces instructions de montage pour d'éventuels travaux de maintenance ou de démontage ou encore les mettre à disposition du personnel compétent.

**(I) Indicazioni**

L'apparecchio è adatto per l'uso in locali interni con una temperatura ambientale di 25 °C.
La ditta TRILUX si riserva di apportare modifiche tecniche.
Conservare le istruzioni di montaggio per eventuali operazioni di manutenzione o smontaggio, o metterle a disposizione del personale addetto.

**(E) Indicaciones**

Luminaria apta para el empleo en espacios interiores de una temperatura ambiente de 25 °C.
TRILUX se reserva el derecho a modificaciones técnicas.
Conserve estas instrucciones de montaje para posibles tareas de mantenimiento y desmontaje o ponga estas instrucciones de montaje a disposición del personal correspondiente.

**(NL) Aanwijzingen**

Armatuur is voor het gebruik in binnenruimtes met omgevingstemperatuur van 25 °C geschikt.
Technische wijzigingen door TRILUX voorbehouden.
Bewaar deze montagehandleiding voor eventuele onderhouds- of demontagewerkzaamheden, of stel deze montagehandleiding het desbetreffende personeel ter beschikking.

**(D) Pflegehinweise**
Reinigen von Kunststoff-Wannen mit leichter Seifenlösung, anschließend mit Antistatikum* behandeln.

**(GB) Care indications**
Clean the plastic tub with light soapy solution, then treat with static inhibitor*.

**(F) Consignes de nettoyage**
Nettoyer les vasques en plastique avec une solution légèrement savonneuse, puis les traiter avec un produit antistatique*.

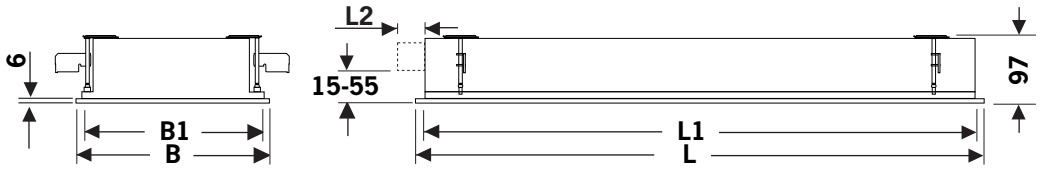
**(I) Indicazioni per la cura**
Pulire i diffusori in materiale sintetico con una leggera soluzione detergente, poi trattare con un antistatico*.

**(E) Indicaciones para el cuidado**
Utilice una solución jabonosa poco concentrada para limpiar los difusores de plástico y, a continuación, trátelos con antiestático*.

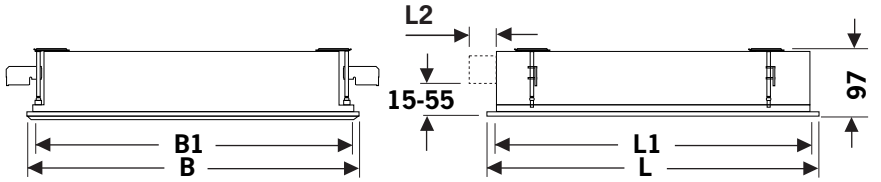
**(NL) Onderhoudsaanwijzingen**
Reinigen van kunststof-bakken met lichte zeepoplossing, vervolgens met antistatisch middel* behandelen.

* z.B., e.g., p.ex., ad es., por ej.
PLEXIKLAR von Fa. Heinrich A. Anton, Süderstr.159 A, 20537 Hamburg

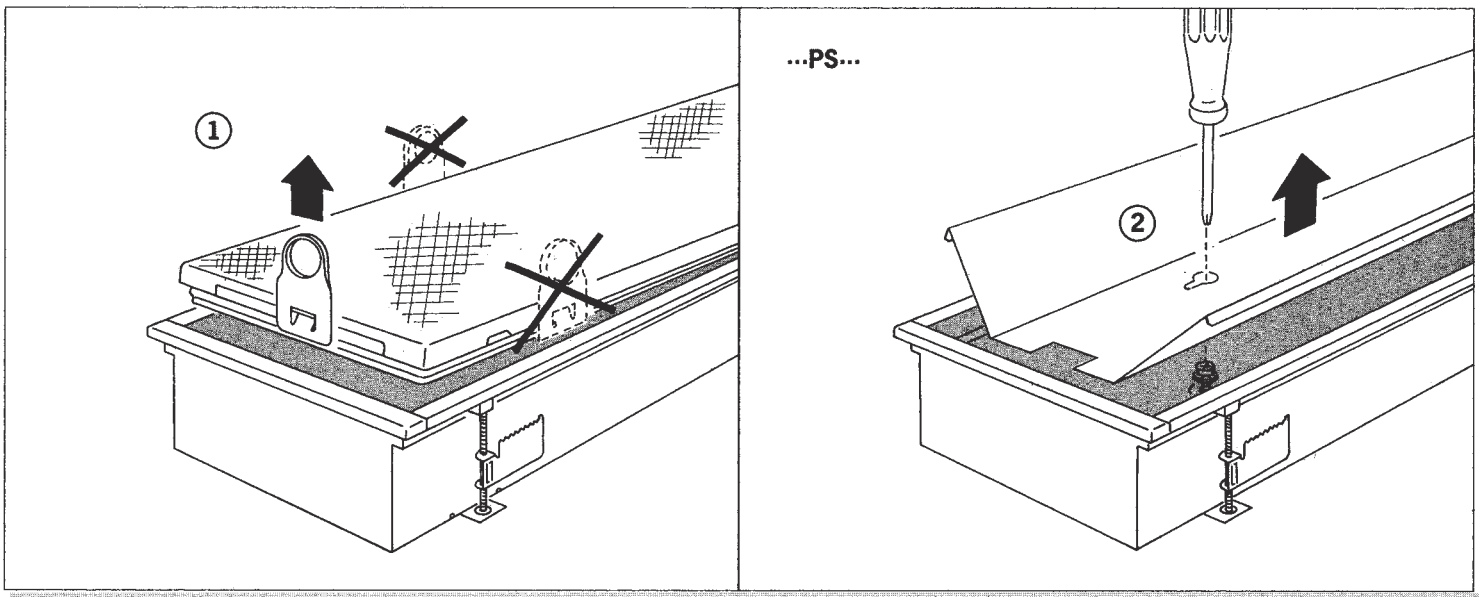
| Typ | | | L | L1 | L2 | B | B1 | ca. kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Fidesca-BS 312 PS 136 E** | 312,5 | 1226 x 291 | 1247 | 1224 | – | 309,5 | 286 | 7,0 |
| **Fidesca-BS 300 PS 136 E** | 300 | 1176 x 278 | 1197 | 1174 | 50 | 297 | 274 | 6,5 |
| **Fidesca-BS 312 . /236 E** | 312,5 | 1226 x 291 | 1247 | 1224 | – | 309,5 | 286 | 7,3 |
| **Fidesca-BS 300 . /236 E** | 300 | 1176 x 278 | 1197 | 1174 | 50 | 297 | 274 | 6,8 |



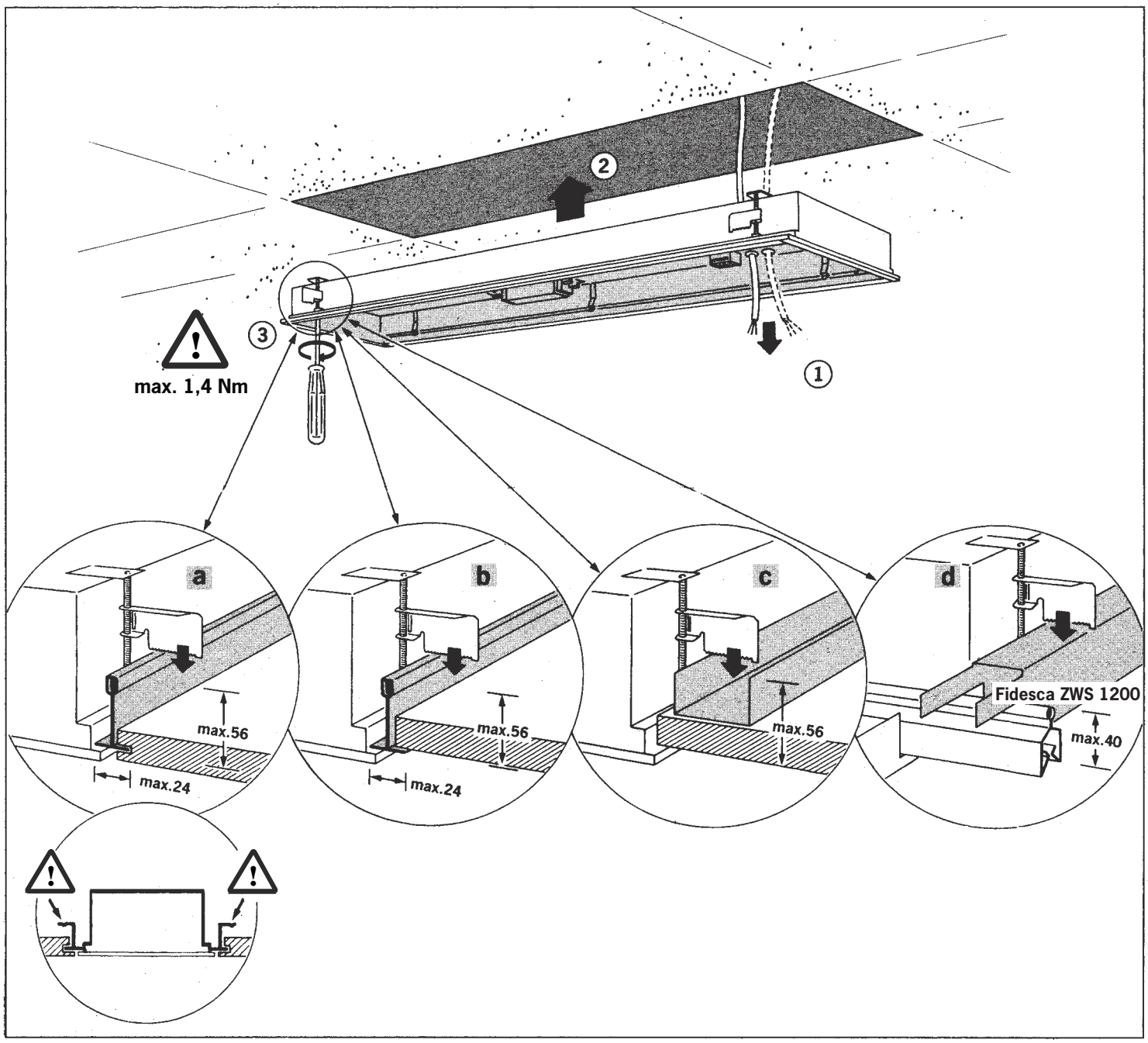

| Typ | | | L | L1 | L2 | B | B1 | ca. kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Fidesca-BS 625 . 318 E**<br>**Fidesca-BS 625 T 3TCL36E** | 625 | 603 x 603 | 622 | 599 | 16 | 622 | 599 | 7,0 |
| **Fidesca-BS 600 . 318 E** | 600 | 578 x 578 | 597 | 574 | 40 | 597 | 574 | 6,6 |



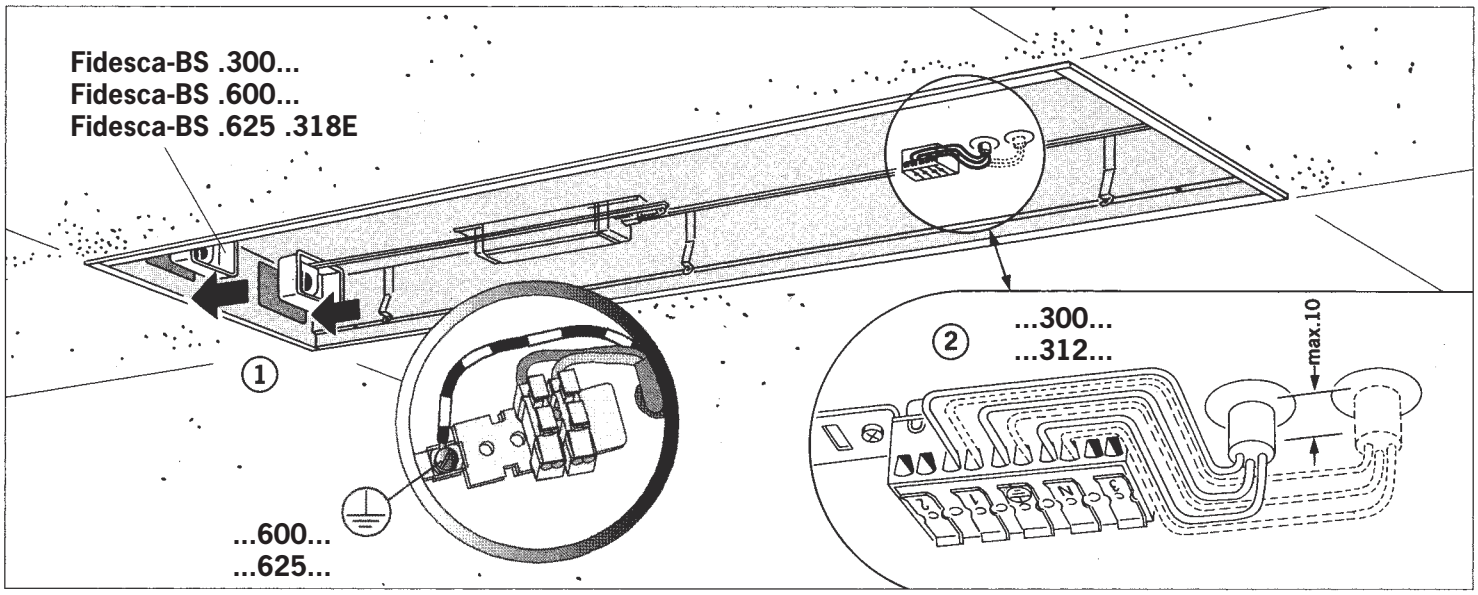
# 1


1
...PS...
2

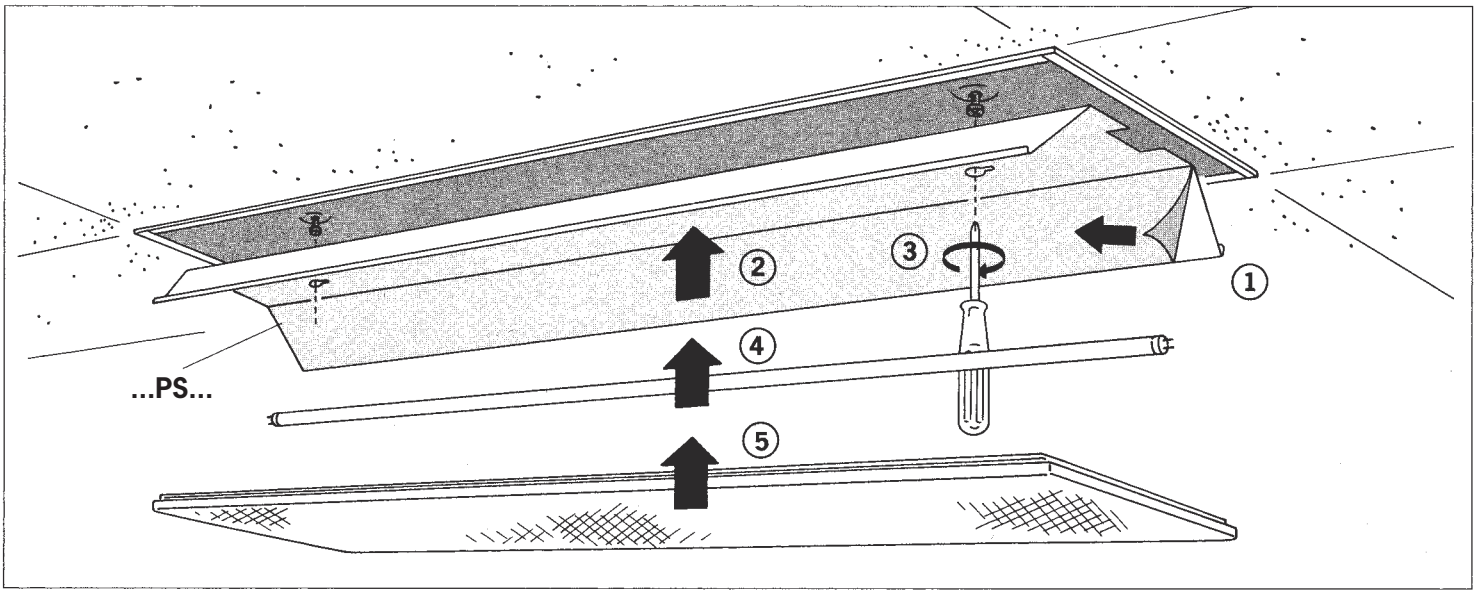
# 2


2
3
1
max. 1,4 Nm
a
b
c
d
max.56
max.24
max.56
max.24
max.56
Fidesca ZWS 1200
max.40

# 3




# 4




TRILUX GmbH & Co. KG
Postfach 1960, D-59753 Arnsberg
Telefon +49 (0) 2932 /301-0
Telefax +49 (0) 2932 /301-375
www.trilux.de